



FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINEMA I DISCAPACITAT  
DE BARCELONA

# CONVOCATORIA 2017

## INCLÚS

### FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y DISCAPACIDAD DE BARCELONA

#### Bases para la inscripción de películas para el concurso de Entidades

##### 1. Objeto de la convocatoria

Inclús es un festival de producciones audiovisuales, tanto documentales como de ficción, centrado en la temática de la discapacidad. Es una iniciativa de la Associació Inclús, organizada por la productora audiovisual Fish Muvi.

El objetivo del concurso de Entidades dentro del marco del Festival Inclús es dar visibilidad al trabajo realizado por entidades del tercer sector para y con personas con diversidad funcional, para así empoderar la labor que día a día realizan.

La 5ª edición de Inclús, Festival Internacional de Cine y Discapacidad de Barcelona, se celebrará del 27 de noviembre al 3 de diciembre del 2017. Se realizará un pase de material audiovisual de los finalistas de todas las categorías. Habrá un premio por categoría a la mejor obra presentada.

##### 2. Requisitos de los participantes

Los participantes deben ser entidades del tercer sector: asociaciones, fundaciones, organizaciones sin ánimo de lucro, etc. Se deberá designar a una persona como responsable/portavoz en representación de la asociación.

Los participantes o portavoces deberán haber nacido antes del 31/12/1999.



### 3. Inscripción de las obras

Existen dos categorías:

- Entidades Institucional: Vídeo de no más de 3 minutos de duración en el que se explique el funcionamiento y trabajo global de la entidad. Se valorará que la obra audiovisual sea de calidad y que transmita con claridad la filosofía de la entidad.
- Entidades Proyecto: Vídeo de no más de 4 minutos de duración en el que se refleje un proyecto concreto para la autonomía o desarrollo personal de las personas con discapacidad. Se valorará como criterio principal el grado de implicación de las personas con discapacidad y el empoderamiento de estas en el proyecto propuesto.

En ninguno de los casos se aceptarán vídeos elaborados a base de fotografías.

Cada obra puede inscribirse en una sola categoría, y cada entidad puede presentar sólo dos obras (una por categoría).

De entre las obras presentadas la organización se reserva el derecho a escoger el número de obras que se proyectarán según la disponibilidad temporal de las proyecciones oficiales.

La fecha límite para la entrega de las obras audiovisuales es el 3 de octubre de 2017 a las 00:00, hora GTM +1 (Madrid).

Para la inscripción de las obras se deberán realizar tres pasos:

1. Colgar las obras audiovisuales en un canal de youtube.
2. Hacer una transferencia bancaria con el importe de 2 Euros a la cuenta de la Asociación Inclús: ES62 2100 3064 3921 0128 1547 indicando el nombre de la



entidad participante en el concepto de la transferencia.

3. Enviar un correo electrónico a [participa@inclus.cat](mailto:participa@inclus.cat) con los siguientes datos: el enlace del vídeo colgado en internet, el recibo de pago, el nombre de la asociación y en qué categoría se quiere inscribir cada vídeo.

#### 4. Requisitos de las obras

No se aceptarán obras que hayan sido previamente presentadas en ediciones anteriores del Festival.

Las obras que no sean realizadas en catalán o castellano deberán llevar subtítulos en alguna de estas dos lenguas.

El participante asegura que el film presentado es original y no se encuentra sujeto a contratos, cesiones o licencias a terceros de derechos de autor o propiedades intelectuales u otros derechos, excepto los propios del autor.

Con la inscripción al Festival, la Entidad asegura ceder todos los derechos de imagen de todas las personas que aparezcan en la obra audiovisual.

#### 5. Cuota de inscripción

La cuota de inscripción al Festival es de 2€ (IVA incluido) para cubrir la tramitación y visionado del film. Las cuotas de inscripción no son reembolsables.

No se contemplarán películas que no reúnan estos requisitos.

Solo se aceptarán las inscripciones que lleguen a tiempo y no se tendrán en cuenta las solicitudes incompletas.

En el caso de que se requiera una factura por la inscripción se deberán enviar los datos fiscales (incluyendo NIF/número de identificación de la empresa) y el título de la película a: [participa@inclus.cat](mailto:participa@inclus.cat).



FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINEMA I DISCAPACITAT  
DE BARCELONA

## 6. Jurado y premios

El jurado estará formado por un organizador del Festival Inclús y dos socios de la Asociación Inclús con experiencia en entidades del Tercer Sector.

Habrà un premio por categoría.

## 7. Contacto

Para consultas relacionadas con las bases y/o el proceso de inscripción:

[participa@inclus.cat](mailto:participa@inclus.cat)



FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINEMA I DISCAPACITAT  
DE BARCELONA

## CONVOCATÒRIA 2017

### INCLÚS

#### FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA I DISCAPACITAT DE BARCELONA

### Bases per a la inscripció de pel·lícules per el concurs d'Entitats

#### 1. Objecte de la convocatòria

Inclús és un festival de produccions audiovisuals, tant documentals com de ficció centrat en la temàtica de la discapacitat. És una iniciativa de l'Associació Inclús, organitzada per la productora audiovisual Fish Muvi.

L'objectiu del concurs d'Entitats dins del marc del Festival Inclús és donar visibilitat a treballs audiovisuals realitzats per Entitats del Tercer Sector per a i amb persones amb diversitat funcional, per així apoderar la tasca que dia a dia realitzen.

La 5à edició de Inclús, Festival Internacional de Cinema i Discapacitat de Barcelona, es celebrarà del 27 de novembre al 3 de desembre del 2017. Es realitzarà un passi del material audiovisual dels finalistes de totes es categories. Hi haurà un premi per categoria a la millor obra presentada.

#### 2. Requisits dels participants

Els participants han de ser entitats del tercer sector: associacions, fundacions, organitzacions sense ànim de lucre, etc. S'haurà d'assignar una persona com a responsable/portaveu únic en representació de l'associació.

Els participants hauran d'haver nascut abans del 31/12/1999.

#### 3. Inscripció de les obres



Existeixen dues categories:

- Entitats Institucional: vídeo de no més de 3 minuts de duració en el que s'expliqui el funcionament i el treball global de l'entitat. Es valorarà que l'obra audiovisual sigui de qualitat i que transmeti amb claredat la filosofia de l'entitat.
- Entitats Projecte: vídeo de no més de 4 minuts de duració en el que es reflecteixi un projecte en concret per a l'autonomia o desenvolupament personal de les persones amb discapacitat. Es valorarà com a criteri principal el grau d'implicació de les persones amb discapacitat i l'empoderament d'aquestes en el projecte proposat.

En cap cas s'acceptaran vídeos elaborats a base de fotografies.

Cada obra pot inscriure's en una sola categoria, i cada entitat pot presentar només dues obres (una per categoria).

D'entre les obres presentades, l'organització es reserva el dret a escollir el nombre d'obres que es projectaran segons la disponibilitat temporal de les projeccions oficials.

La data límit per a l'entrega de les obres audiovisuals és el 3 d'octubre del 2017 a les 00:00, hora GTM +1 (Madrid).

Per a la inscripció de les obres s'hauran de realitzar tres passos:

1. Penjar les obres audiovisuals en un canal de youtube.
2. Fer una transferència bancària amb l'import de 2 euros al compte de l'Associació Inclús: ES62 2100 3064 3921 0128 1547 indicant el nom de l'entitat participant en el concepte de la transferència.
3. Enviar un correu electrònic a [participa@inclus.cat](mailto:participa@inclus.cat) amb les següents dades: l'enllaç



del vídeo penjat a internet, el rebut de pagament, el nom de l'associació i en quina categoria es vol inscriure cada vídeo.

#### 4. Requisits de les obres

No s'acceptaran obres que hagin estat prèviament presentades en edicions anteriors del Festival.

Les obres que no siguin realitzades en català o castellà hauran de portar subtítols en alguna d'aquestes dues llengües.

El participant assegura que el film presentat es original i inèdit i no està subjecte a contractes, cessions o llicències a tercers de drets d'autor o propietats intel·lectuals o altres drets, excepte els propis de l'autor.

Amb la inscripció al Festival, l'Entitat assegura cedir tots els drets d'imatge de totes les persones que apareguin a l'obra audiovisual.

#### 5. Quota d'inscripció

La quota d'inscripció al Festival és de **2€** (IVA inclòs) per cobrir la tramitació i visionat del films. Les quotes d'inscripció no són reemborsables.

No es contemplaran pel·lícules que no reuneixin aquests requisits.

Només s'acceptaran les inscripcions que arribin a temps i no es tindran en compte les sol·licituds incomplertes.

En el cas que es requereixi una factura per la inscripció caldrà enviar les dades fiscals (incloent NIF/nombre d'identificació de l'empresa) i el títol de la pel·lícula a: [participa@inclus.cat](mailto:participa@inclus.cat).

#### 6. Jurat i premis

El jurat estarà format per un organitzador del Festival Inclús i dos socis de l'Associació



FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINEMA I DISCAPACITAT  
DE BARCELONA

Inclús amb experiència en entitats del tercer sector.

Hi haurà un premi per categoria.

## **9. Contacte**

Per a consultes relacionades amb les bases i/o el procés d'inscripció: [participa@inclus.cat](mailto:participa@inclus.cat)





FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINEMA I DISCAPACITAT  
DE BARCELONA

# CALL FOR ENTRIES 2017

## INCLÚS

### BARCELONA INTERNATIONAL DISABILITY FILM FESTIVAL

#### Contest rules for the submission of films for Associations

##### 1. Purpose of the call

Inclús is a festival of audiovisual productions, both documentary and fiction, centered on the theme of disabilities. It is an initiative of Associació Inclús, conducted by the audiovisual company Fish Muvi.

The aim of Associations contest in the Festival Inklus is to give visibility to the work carried out by associations of the third sector for and with people with disability, in order to empower the work they perform everyday.

The 5<sup>th</sup> edition of Inclús, Barcelona International Disability Film Festival will be held from 27<sup>th</sup> November till 3<sup>rd</sup> December 2017 in Barcelona. The audiovisual material of the finalists will be screened during this festival, according to each different categories. There will be one award for the best submittals of each category.

##### 2. General submission requirements

Participants have to be Third Sector Associations: institutions, associations, foundations, non-profit organization, etc. A person must be designated as responsible/single spokesperson on behalf of the association.

Participants shall be born before 31/12/1999.



### 3. Entry form

There are two categories:

- Institutional: Videos that lasts no more than 3 minutes in which it is explained the ordinary work that the association accomplish, the philosophy of the association.
- Project: Videos that last no more than 4 minutes in which a specific project for the autonomy or personal development of people with disabilities is reflected. The main criterion to evaluate the films will be the involvement of people with disabilities and their empowerment in the project.

In neither case will videos made with photographs be accepted.

Each work can apply only in a single category, and every association can apply just for two videos (one for each category).

Among the works presented the organization reserves the right to choose the number of works that will be projected according to the time available for the official projections.

The submission deadline for delivery audiovisual works is August 3rd, 2017 at 00:00, GMT +1 hour (Madrid).

For the registration of works, three steps must be taken:

1. Upload the audiovisual works on a youtube channel.
2. Make a bank transfer of 2 Euros to the account of the Association Inclús: ES62 2100 3064 3921 0128 1547, including the name of the association.
3. Send an email to [participa@inclus.cat](mailto:participa@inclus.cat) with the following information: the video link posted on the internet, the payment receipt, the name of the association and in which category you want to register each video.



#### 4. Films Requirements

Projects already submitted in previous editions of Festival Inclús are not eligible and will not be accepted.

Registered films performed in a foreign language must be subtitled in Catalan or Spanish.

The participant guarantees that the film submitted is original and unpublished and that it is not subject to any contracts, assignments or third-party licenses relating to copyright, intellectual property or other rights other than those belonging to the creators of the film.

With the inscription to the Festival, the association ensures to cede all the image rights of all the people that appear in the audiovisual work.

#### 5. Submission fee

The festival will charge a submission fee of 2€ (taxes included) to cover the processing and viewing of your film. Submission fees are non-refundable.

If the film does not meet all these requirements, it will not be eligible for selection.

Your submission will only be accepted if all the required materials and information are received on time. Incomplete applications will not be taken into consideration.

If you want an invoice, please send your invoicing details (VAT number included) and the title of the film to: [participa@inclus.cat](mailto:participa@inclus.cat)

#### 6. Jury and awards

The jury will be composed by one person of the organization of the Festival and two people from the Inclús Association with some experience in Third Sector Assoticiations.



FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINEMA I DISCAPACITAT  
DE BARCELONA

There will be one prize per category.

## 9. Contact information

Questions concerning regulations and/or submission process should be directed to [participa@inclus.cat](mailto:participa@inclus.cat).